FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu 21

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 155 — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} paroisse de St Romuald d'Etchemin — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

7301

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.							WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age when afflicted.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.)		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or whether legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au moulin à scie", "dans la fonderie", "dans la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other employment or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers de l'emploi principal, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by time, piece or contract. / Taux du gain par heure à l'heure, aux pièces ou à forfait.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance dans l'avant-dernière colonne.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
1		Roiu Marie Louise	" 23	F	Fille	C	Dec	1899	11	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
2		" Florinda	" "	F	Fille	C	Fév.	1901	7	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
3		" Rose Alma	" "	F	Fille	C	Mars	1905	6	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
4		" Emilda	" "	F	Fille	C	Mars	1910	1	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
5	3	Lapointe Ferdinand	23B	M	Chef	M	Août	1848	62	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui	Ferme											F	A				
6	37	" Philomène	" "	F	Epouse	M	Oct.	1838	72	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui														F				
7	38	38 Dubé Edmond	23B	M	Chef	M	Oct.	1869	41	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
8		" Amelie	" "	F	Epouse	M	Sept.	1869	41	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F	A				
9		" Annandame	" "	F	Fille	C	Août	1896	14	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F	A				
10		" Henri	" "	M	Fils	C	Mars	1900	10	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F				
11		" Onezia	" "	F	Fille	C	Déc	1901	9	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	9	oui	oui	F				
12		" Rosa	" "	F	Fille	C	Juin	1903	7	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
13		" Joseph	" "	M	Fils	C	Mars	1907	4	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
14		" Blanche	" "	F	Fille	C	Sept.	1909	1	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
15	39	39 Vandandaigne Alfred	23B	M	Chef	M	Mars	1885	25	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
16		" Léona	" "	F	Epouse	M	Janvier	1886	25	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
17		" Amélie	" "	F	Fille	C	Juillet	1905	5	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
18		" Cécilienne	" "	F	Fille	C	Janvier	1907	4	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
19		" Thérèse	" "	F	Fille	C	Nov.	1910	10/12	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
20	40	40 Rodrigue Edouard	23B	M	Chef	M	Juin	1855	56	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
21		" Lucia	" "	F	Epouse	M	Déc.	1860	50	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F				
22		" Joseph	" "	M	Fils	C	Avril	1891	19	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
23		" Léonide	" "	F	Fille	C	Janvier	1897	13	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
24		" Anna	" "	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																	10	oui	oui	F				
25	41	41 Rodrigue Orland	23B	M	Fils	C	Juin	1887	24	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier		0	9	0	Non			Ferme	25		60	250							F	A				
26		" Cora	" "	F	Epouse	M	Janvier	1888	23	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
27		" Ozime	" "	M	Fils	C	Janvier	1907	4	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
28		" Laurenzo	" "	M	Fils	C	Mars	1910	1	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
29		Côté Cyrille	23	M	Veuf	C	Juillet	1835	75	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
30	42	Côté Casper	23	M	Chef	M	Déc.	1852	58	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
31		" Dr. Rose	" "	F	Epouse	C	Nov.	1896	15	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
32	43	43 Bourgault Gédéon	23B	M	Célibataire	M	Février	1857	53	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F	A				
33		" Edouard	" "	F	Epouse	M	Août	1857	53	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F				
34		" Napoléon	" "	M	Fils	C	Août	1886	24	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
35		" Eugène	" "	M	Fils	C	Février	1891	19	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
36		" Stéphane	" "	M	Fils	C	Mars	1892	18	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
37		" Rose-Anna	" "	F	Fille	C	Août	1895	16	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F					
38	44	44 Bourgault Edouard	23B	M	Chef	M	Mars	1858	53	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
39		" Marie	" "	F	Epouse	M	Août	1862	48	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F					
40		" Donat	" "	M	Fils	C	Nov.	1910	10/12	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F					
41	45	45 Bourgault Odilon	23B	M	Chef	M	Mars	1874	36	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
42		" Philomène	" "	F	Epouse	M	Février	1873	37	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		Néant																	F					
43		" Agnès	" "	M	Fils	C	Mars	1903	7	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
44		" Hector	" "	M	Fils	C	Janvier	1907	4	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
45		" Alfred	" "	M	Fils	C	Juin	1910	10/12	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
46	46	46 Lambert Théophile	23B	M	Chef	M	Août	1867	24	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					
47		" Familia	" "	F	Epouse	M	Janvier	1885	26	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
48		" Roxanne	" "	F	Fille	C	Juin	1909	1	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath. R.																				F				
49		" Stéphane	" "	M	Fils	C	Sept.	1910	8/12	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.																				F				
50	47	47 Boudreau Joseph	26 E 23B	M	Chef	M	Juin	1853	60	Québec			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	Non	Non	Oui												F					

30